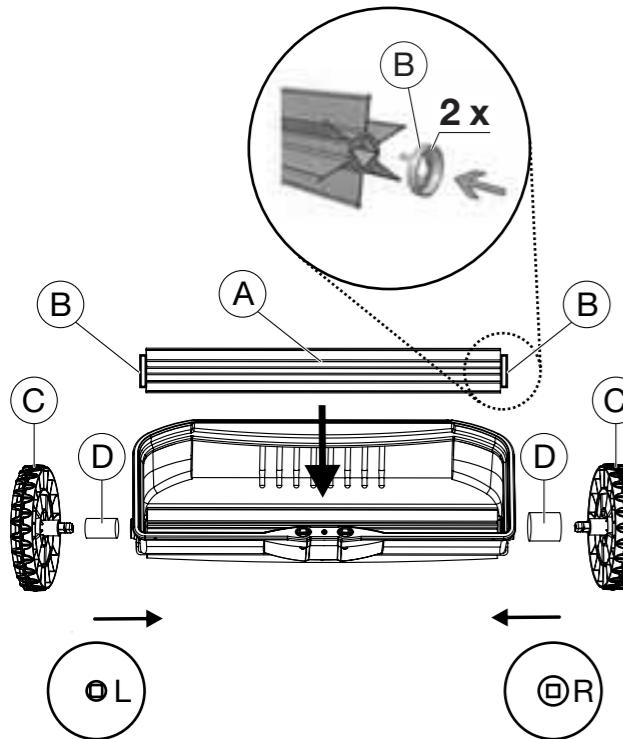


**Comfort 500** Art. 433

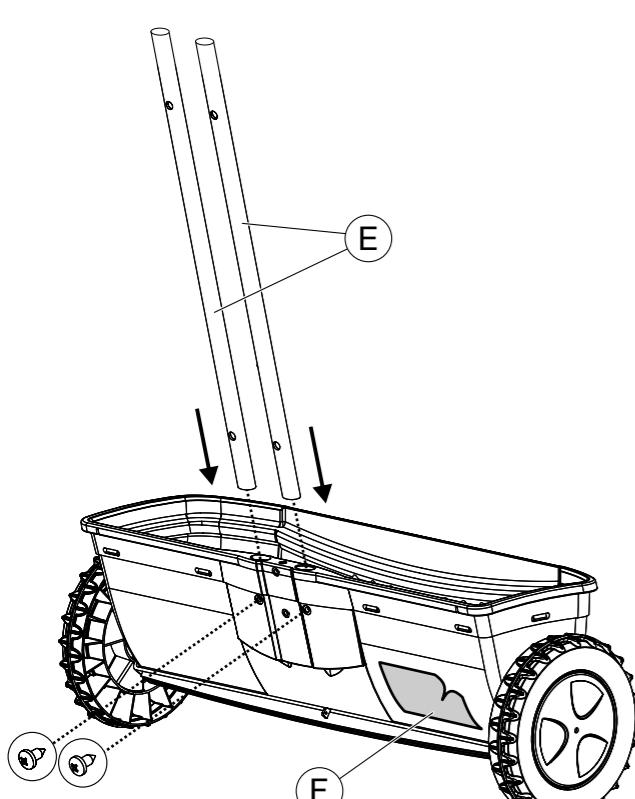
**Comfort 800** Art. 435

D	<b>Montageanleitung</b> Streuwagen	SK	<b>Návod na montáž</b> Posypový vozík
GB	<b>Assembly Instructions</b> Spreader	GR	<b>Οδηγίες συναρμολόγησης</b> Καρότσι σποράς/κατανομής
F	<b>Instructions de montage</b> Epandeur	RUS	<b>Инструкция по монтажу</b> Разбрасыватель-сейлка
NL	<b>Montage-instructie</b> Strooiwagen	SLO	<b>Navodilo za montažo</b> Trosilnik
S	<b>Monteringsanvisning</b> Universalspridare	HR	<b>Uputa za montažu</b> Kolica za posipavanje
DK	<b>Monteringsvejledning</b> Universalspreder	SRB / BIH	<b>Upustvo za montažu</b> Kolica za posipanje
FI	<b>Asennusohje</b> Levitin	UA	<b>Інструкції з монтажу</b> Розкидач-сіялка
N	<b>Monteringsanvisning</b> Universalspreder	RO	<b>Instrucțiuni de utilizare</b> Dispozitiv de împărtășiere
I	<b>Istruzioni di montaggio</b> Spandiconcime	TR	<b>Montaj kılavuzu</b> Gübre Serici
E	<b>Instrucciones de montaje</b> Carro esparcidor	BG	<b>Инструкция за монтаж</b> Сеялка
P	<b>Instruções de montagem</b> Carro semeador	AL	<b>Instruktim montimi</b> Makineri shpërndarëse
PL	<b>Instrukcja montażu</b> Siewnik uniwersalny	EST	<b>Paigaldusjuhend</b> Külvik
H	<b>Szerelési útmutató</b> Szórókoci	LT	<b>Montavimo instrukcija</b> Barstytuvas
CZ	<b>Návod k montáži</b> Sypací vozík	LV	<b>Montāžas instrukcija</b> Kliedētājs

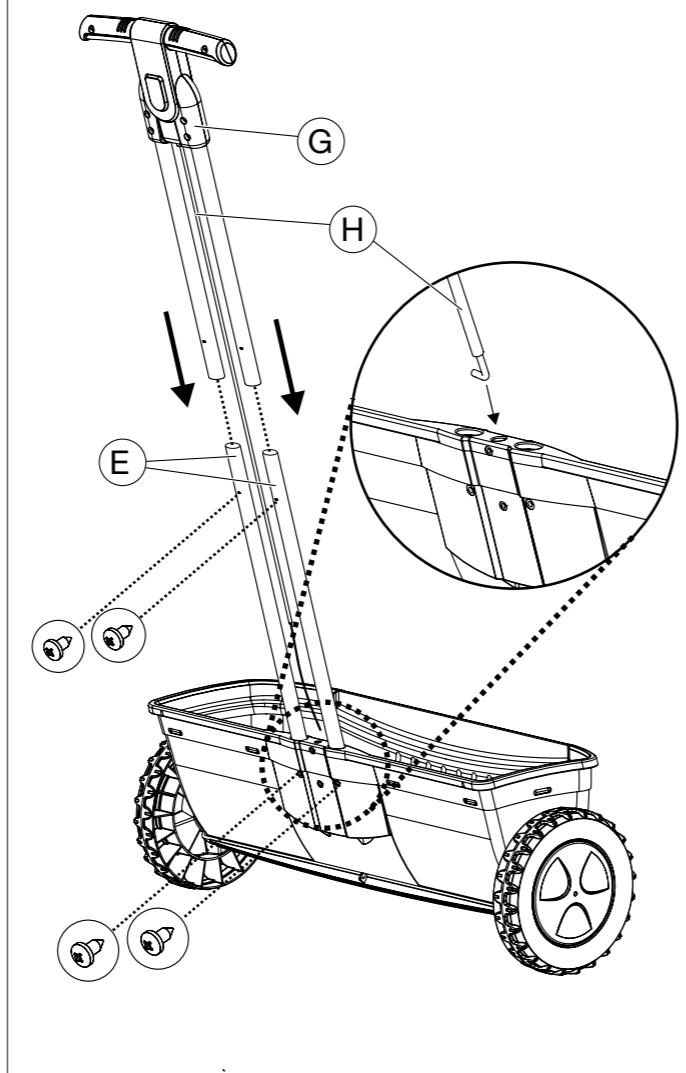
1.



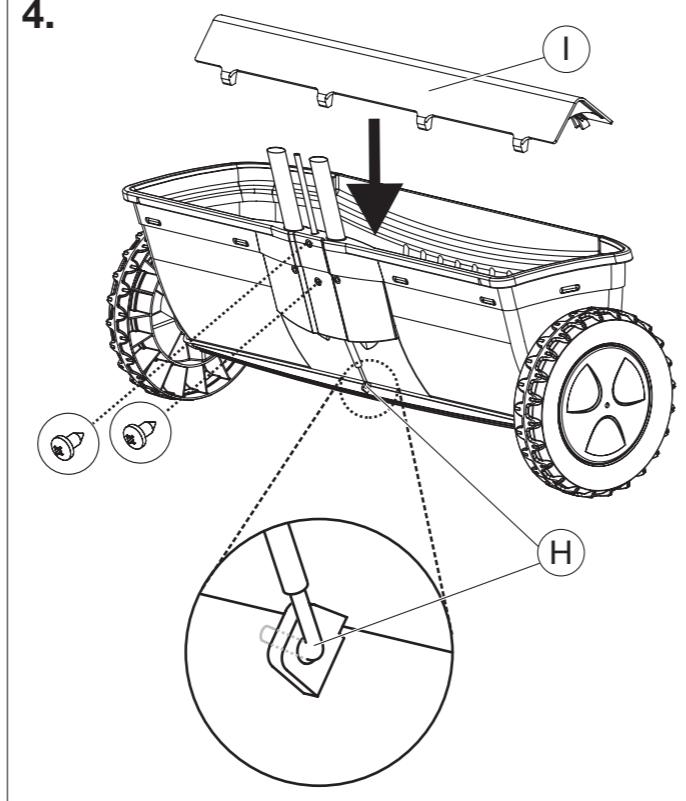
2.



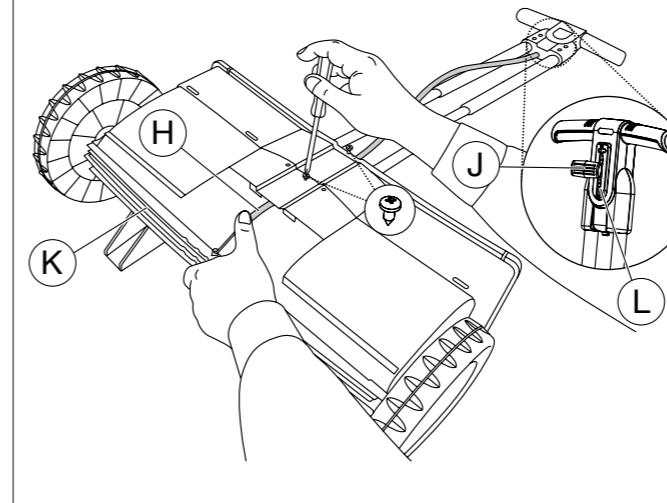
3.



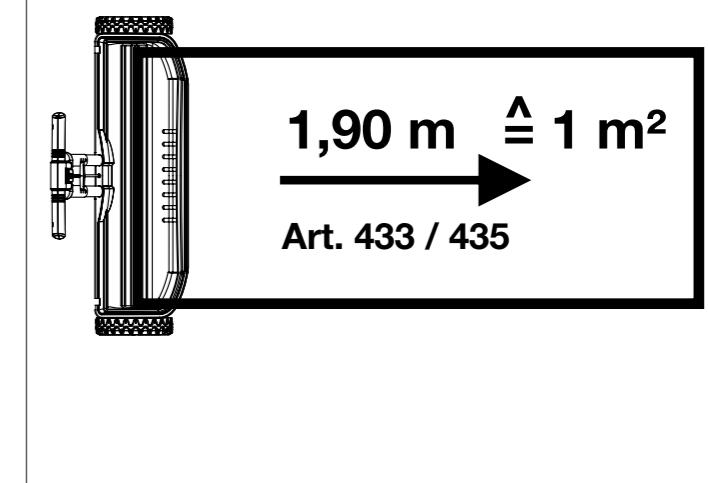
4.



5.



A



**Ausbringmenge des Streuguts ermitteln (siehe Bild A):**  
Es wird eine  $1\text{ m}^2$  große, glatte, trockene und saubere Testfläche (z. B. Garage) benötigt.

- Testfläche säubern (z. B. mit einem Staubsauger/Besen).
- Hebel ① in Mittenstellung bringen und Streugut auf einer Länge von 1,90 m ausbringen (entspricht  $1\text{ m}^2$  Streufläche).
- Streugut aufsaugen/Aufkehren, wiegen und mit den empfohlenen Herstellerangaben vergleichen.
- Punkte 1 bis 3 mit korrigierter Stellung des Streugut-Hebels solange wiederholen, bis die ausgebrachte Streumenge den Herstellerangaben entspricht.

Die Empfehlungen auf der Streuguttabelle ⑤ sind wegen den unterschiedlichen Korngrößen von Dünger und Samen nur unverbindliche Richtwerte.

#### Ordnungsgemäßer Gebrauch:

Der Streuwagen dient der Ausbringung von folgendem Streugut: Dünger, Samen, Kalk, Sand, Splitt, Salz, Winterstreugut.

#### Wartung / Lagerung:

Nach dem Gebrauch die Walzen-Abdeckung ④ abnehmen, den Streuwagen entleeren und mit Wasser ausspülen. Reste des Streuguts entsprechend den kommunalen Vorschriften entsorgen.

#### Garantie:

GARDENA gewährt für dieses Produkt 2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum). Die Verbrauchsteile (z. B. Dünger) sind von der Garantie ausgeschlossen.

At least 750 g fertiliser, grit etc. must be filled for the freewheel function.

#### Setting the spreading quantity (see figure A):

- A  $1\text{ m}^2$  smooth, dry and clean test area is required (e.g. garage).
- Clean the test area (e.g. with a vacuum cleaner/broom).
  - Place the lever ① in the central position and spread grit over a length of 1.90 m (corresponds to a  $1\text{ m}^2$  scattering area).
  - Sweep/vacuum up the grit, weigh it and compare it with the recommended manufacturer specifications.
  - Repeat steps 1 to 3 with adjusted spread lever position until the scattered grit quantity corresponds with the manufacturer specifications.

Due to the different sizes of fertiliser and seeds, the information on the dosage table ⑤ is given for reference purposes only.

#### Correct usage:

The spreader is used to discharge the following types of material: fertiliser, seeds, lime, sand, chippings, salt and winter grit.

#### Maintenance/storage:

After use remove cylinder cover ①, empty spreader and rinse out with water. Dispose of any material residue in accordance with local regulations.

#### Warranty:

GARDENA offers a warranty of 2 years (from date of purchase) on this product. The warranty does not cover non-repairable parts (e.g. fertiliser).

## SK

### Montáz:

- Namontujte valec . Dávajte pritom pozor na to, aby boli obe manžety  nasunuté na valec .
- Nasaďte a riadne zaskrutkujte rúčky . Nalepte tabuľku s posypovým materiálom .
- Nasuňte rukoväť .
- Nastavte páčku 

**Kontrola:** Posypová lišta .

### Nastavenie množstva posypu:

Zvoľte požadované množstvo posypového materiálu podľa tabuľky s posypovým materiálom  na nastavovacej stupnici  a dodržiavajte pokyny výrobcu posypového materiálu.

- Pred naplnením posypovým materiálom presuňte páčku  do polohy 0 (uzavretá).
- Na nastavenie množstva sýpaného materiálu je potrebné páčku .

Pri prerušení práce a pri preprave nastaviť páčku  do polohy 0 a posypový vozík ťahať (voľnobežná funkcia).

## GR

### Συναρμολόγηση:

- Tοποθέτηση κυλίνδρου  Προσέξτε να είναι τοποθετημένες οι δύο μανσέτες  πάνω στον κυλίνδρο .
- Σπρώξτε τη λαβή .
- Φέρτε το μοχλό .

### Ρύθμιση ποσότητας σπόρων για σπόρα:

Επιλέξτε την επιθυμούμενη ποσότητα σποράς σύμφωνα με την πινακίδα  στην κλίμακα ρύθμισης 

- Πριν γεμίσετε το σπόρο, φέρτε το μοχλό  στη θέση 0 (κλειστά).
- Για τη ρύθμιση της ποσότητας σποράς/κατανομής πιέστε το μοχλό .

Σε περίπτωση διακοπής και για τη μεταφορά, ρυθμίστε το μοχλό  στη θέση 0 και τραβήξτε το καρότσο σποράς/κατανομής (λειτουργία ρελαντί). Για την λειτουργία ελεύθερης κίνησης πρέπει να έχετε γεμίσει τουλ. 750 g σπόρο.

## RUS

### Монтаж:

- Установите вал  . При этом проследить, чтобы обе манжеты .
- Соберите рукоятку, свинтив вместе перекладины .
- Наденьте ручку  .
- Установить рычаг 

**Контроль:** Планка рассеивания .

### Установка плотности рассеивания:

Выбрать по таблице рассеивания  желаемую плотность рассеивания и установить ее на шкале 

- Перед заполнением машины установить рычаг  в нулевое положение (закрыто).
- Для установки плотности рассеивания отведите рычаг .

При перерыве в работе и для транспортировки переведите рычаг  в положение 0 и тяните разбрасыватель (функция свободного хода). Для холостого хода нужно загрузить не менее 750 г материала.

Pre funkciu voľnobehu musí byť vozík naplnený min. 750 g posypového materiálu.

### Stanovenie množstva posypového materiálu (pozri obrázok A):

K tomu je potrebná hladká suchá čistá testovacia plocha o veľkosti 1 m<sup>2</sup> (napr. v garáži).

- Testovaciu plochu očistiť (napr. vysávačom / metlou).
- Páčku  nastaviť do strednej polohy a posypový materiál naniesť v dĺžke 1,90 m (to zodpovedá posypovej ploche 1 m<sup>2</sup>).
- Posypový materiál povysávať / pozametať, odvážiť a porovnať s údajmi, ktoré odporúča výrobca.
- Body 1 až 3 opakovať s korekciou nastavenia páčky dovtedy, až kym množstvo posypového materiálu nezodpovedá údajom od výrobcu.

Odporúčania v tabuľke s posypovými materiálmi  sú kvôli rozdielnej zrnitosti hnojív a semien iba nezáväzné orientačné hodnoty.

### Používanie podľa predpisov:

Posypový vozík slúži na rozsypanie nasledujúceho posypového materiálu: hnojivo, semená, vŕapno, piesok, štrk, soľ, zimný posypový materiál.

### Údržba/Uskladnenie:

Po používaní odstráňte kryt valca 

### Záruka:

Firma GARDENA poskytuje na tento výrobok 2 roky záruku (od dátumu zakúpenia). Opatrebiteľné diely (napr. hnojivá) sú vylúčené zo záruky.

## SLO

### Montaža:

- Namontujte valj  . Pri tem bodite pozorni, da sta obe manšeti  . Kolesa .
- Ročaj .
- Vzvod 

**Preverjanje:** Letev  mora biti zaprta v 0-položaju vzvoda .

### Nastavitev količine trošenja:

Nastavite želeno količino trošenja po nalepljeni tabeli  ; izberite na skali 

- Pred dodajanjem materiala, namestite vzvod  na položaj -0 (zaprt).
- Za nastavitev količine trošenja, vzvod .

Pri prekiniti in pri transportu premaknite vzvod  na položaj-0 in izvlecite posodo trosilnika (prosti tek). Za funkcijo prostega teka morate napolniti z min. 750 g materiala.

### Določanje količine trosenja (glej sliko A):

Potrebuje 1 m<sup>2</sup> veliko, gladko in suho preizkusno površino (npr. garaža).

- Preizkusno površino očistite (npr. s sesalnikom/metlo).
- Vzvod  premaknite v srednji položaj in material natrosite v dolžini 1,90 m (ustreza 1 m<sup>2</sup> površine nanosa).

3. Nanos materiala posesajte/zberite in stehtajte ter primerjajte z pripomočljivimi navedbami proizvajalca.

## LT

### Montavimas:

- Veleno ① montavimas. Atkreipti dėmesį, kad abu manžetai ② būtų užmauti ant veleno ④ galu. Tuo pačiu metu ratus ③ iustumti iki ju galinės padėties (Atkreipti dėmesį kairės „L“ ir dešinės „R“ žymėjimą). Atkreipti dėmesį, ar užmautos abi įvorės ⑤.
- Istatyti ir priveržti rankenos strypus ⑥. Priklijuoti burių medžiagų lentelę ⑦.
- Rankeną ⑧ užmauti ant rankenos strypų ⑨ ir tvirtai priveržti. Valdymo lyną ⑩ prakišti pro angą.
- Valdymo lyną ⑪ įspaussti į barstymo juostos skylutes (galbūt, tam reikės irankių). Sumontuoti veleno dangtį ⑫.
- Rankeną ⑬ nustatyti į „0“ padėtį. Uždaryti barstymo juostą ⑭, valdymo lyną ⑮ prispausti nykšteliu ir priveržti abiem varžtais. *Patikrinimas: barstymo juosta ⑯ rankenėlės ⑰ „0“ padėtyje turi būti uždaryta.*

### Išbarstymo kiekio nustatymas:

Norimą išbarstymo kiekį pasirinkti pagal burių medžiagų lentelę ⑭ ir nustatyti skalėje ⑮, laikytis burių medžiagų gamintojo nurodymų.

- Priės birias medžiagas pilant į dėžę, rankeną ⑬ nustatyti į „0“ padėtį (uždaryta).
- Norint nustatyti išbarstymo kiekį, rankenėlę ⑭ nuspausti į šalių ir vėl užfiksuoji norimoje nustatymo skalės ⑮ vietoje.

Pertraukiant darbą arba prieš transportuojant, rankenėlę ⑭ nustatyti į „0“ padėtį ir trauktį barstytuvą (laivbosios eigos režimas). Täm, kad būtų galima dirbtini laivbosios eigos režime, turi būti įpilta ne mažiau kaip 750 g burių medžiagų.

## LV

### Montāža:

- Uzmontēt ① veltni. Raudzīties, lai abas manšetes ② būtu uzspautas uz veltniņu ④. Ritenus ③ vienlaicīgi spiest uz iekšu līdz gala pozīcijai (pievērši uzmanību apzīmējumiem L un R). Turklat raudzīties, lai būtu uzspautas abas uzmavas ⑤.
- Iespārust un pieskrūvēt kātus ⑥. Uzlīmēt kaisāmā materiāla tabulu ⑦.
- Rokturi ⑧ uzbrīdīt uz kātiem ⑨ un cieši pievilk. Boudena kabeli ⑩ izvilkta cauri izurbajam caurumam.
- Boudena kabeli ⑪ iespiest kaisīšanas ietvara caurumā (ja nepieciešams, izmantot instrumentus). Uzmontēt veltna pārsegū ⑫.
- Sviru ⑬ iestatīt 0 pozīcijā. Aizvērt kaisīšanas ietvaru ⑭, Boudena kabeli ⑫ ar īšķi iespiest plakānu un stingri pieskrūvēt ar abām skrūvēm. *Pārbaude: Kaisīšanas ietvaram ⑮, svirai ⑯ atrodoties 0 pozīcijā, jābūt aizvērtam.*

### Izkaisāmā daudzuma iestatīšana:

Iestatīšanas skalā ⑮ atbilstoši kaisāmā materiāla tabulai ⑭ izvēlēties nepieciešamo izkaisāmo daudzumu ⑯ un ievērot kaisāmā materiāla ražotāja norādīm.

- Pirms kaisāmā materiāla iepildes sviru ⑬ iestatīt 0 pozīcijā (aizvērts).
- Kaisāmā materiāla daudzuma iestatīšanai sviru ⑬ spiest sāniski, īaujot tai nofiksēties vēlamajā vietā uz iestatīšanas skalas ⑮.

Darba pārtraukumā un ja ierīci nepieciešams transportēt, sviru ⑬ nostatīt 0 pozīcijā un vilkt kliedētāju (brīvgaitas funkcija). Brīvgaitas funkcijas darbināšanai ir jābūt iepildītam vismaz 750 g kaisāmā materiāla.

## Service

<b>Deutschland / Germany</b> GARDENA GmbH Hans-Lorenser-Straße 40 D-8936 Weilheim Postfach: (+49) 731 490-123 Reparaturen: (+49) 731 490-290 service@gardena.com	<b>Bulgaria</b> Хусварна България ЕООД бзт „Андрей Лъчез“ № 72 1799 София Tel.: +359 02/9 75 30 76 www.husqvarna.bg	<b>Czech Republic</b> Husqvarna Česká s.r.o. Tábor 23/5b 149 00 Praha 4 - Chodov Bezpečnostní telefon: 900 100 425 servis@cz.husqvarna.com	<b>Greece</b> HUSQVARNA ΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε. Τάρκος 2319/5b 104 37 Αθηναί V.A.T. EL0949404540 Phone: (+30) 210 66 20 225 info@husqvarna.gr	<b>Lithuania</b> Husqvarna Lietuva Consumer Outdoor Products Ateities pl. 77C LT-52104 Kaunas centras@husqvarna.lt	<b>Poland</b> Husqvarna Poland Spółka z o.o. ul. Wysockiego 15 b 03-371 Warsaw Phone: (+48) 22 330 96 00 gardena@husqvarna.com.pl	<b>South Africa</b> Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Postnet Suite 250 Private Bag X6, Oscarsburg, 3202 South Africa Phone: (+27) 33 846 9700 info@gardena.co.za
<b>Albania</b> COBALT Sh.p.k. Rr. Sridi Kordra 1000 Tirana	<b>Canada / USA</b> GARDENA Canada Ltd. 1000 Lakeside Road Brantford, Ontario N6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 93 30 info@gardenacanada.com	<b>Denmark</b> GARDENA / Husqvarna Consumer Outdoor Products Salgsafdelning Denmark Box 9003 S-200 39 Malmö info@gardena.dk	<b>Hungary</b> Husqvarna Magyarország Kft. Ezred ut. 1-3 1044 Budapest Telefon: (+36) 1 251-4161 vevosszolgaltat@husqvarna.hu	<b>Luxembourg</b> Magasins Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Code Postal: L-1722 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 40 14 01 apt@neuberg.lu	<b>Portugal</b> Magasins Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Code Postal: L-1722 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 21 922 85 36 info@gardena.pt	<b>Spain</b> Husqvarna España S.A. C/ Basauri, nº 6 28023 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es
<b>Argentina</b> Husqvarna Argentina S.A. Av del Libertador 5954 – Piso 10 – Torre 1 (C1428ABP) Buenos Aires Phone: (+54) 11 5194 5000 info.gardena.ar@husqvarna.com	<b>Chile</b> Mequinenza Agroforestales Ltda. (Maga Ltda.) Santiago, Chile Avda. Chesterton Km. 5 0355 comuna Las Condes Phone: (+56) 2 202 4417 Daltours Zipcode: 760330	<b>Dominican Republic</b> BOSQUEJAS, S.R.L. Avda. Santiago Licey Km. 5 Esquina Copal II, Santiago, Dominican Republic Phone: (+809) 736-0333 joseberques@claro.net.do	<b>Iceland</b> Ó. Johnson & Kaaber Tunguhals 1 100 Reykjavík ooj@ojs.is	<b>Ireland</b> Husqvarna UK Ltd Preston Road Appleton Industrial Park County Durham DL5 6UP info.gardena@husqvarna.co.uk	<b>Moldova</b> Convel S.R.L. 2904 Muncesti Str. 2002 Chișinău	<b>Suriname</b> Agrofix n.v. Veldweg Hegestraat #22 Phone: (+597) 472426 agrofix@srs.net Pobox: 2006 Paramaribo Suriname - South America icornej@fosa.com.mx
<b>Armenia</b> Garden Land Ltd. 61 Tigran Mets 0005 Yerevan	<b>Temuco, Chile</b> Loma Vallesera # 01466 Phone: (+56) 45 222 126 Zipcode: 4780441	<b>Ecuador</b> Husqvarna Ecuador S.A. Avda. Eloy Alfaro 10 Ecuador E-10 y 10 de Agosto Quito, Pichincha Tel. (+593) 22800739 francisco.jacome@ husqvarna.com.ec	<b>Estonia</b> Husqvarna Eesti OÜ Consumer Outdoor Products Kesklinn 10, 2nd floor Raahe Harju maakond 75305 Estonia kontakt.eet@husqvarna.ee	<b>Italy</b> Husqvarna S.p.A. Via Como 72 23868 VALMADREHA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 info@gardenaitalia.it	<b>Russia</b> OOO „Хускварна“ 141400, Московская обл., г. Химки, улица Леонидградская, дом 39, стр.6 Бизнес Центр „Химки Бизнес Парк“, помещение ОВОД 04	<b>Sweden</b> Husqvarna AB S-561 22 Huskvarna info@gardena.se
<b>Australia</b> Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+61) 02 4352 7400 customer.service@husqvarna.com.au	<b>China</b> Husqvarna (China) Machinery Manufacturing Co. Ltd. No. 1355, Jia Xin Rd. Ma Lu Zhen, Jia Ding Dist., Shanghai Phone: (+86) 21 59159629 Domestic Sales www.gardena.com.cn	<b>Finland</b> Oy Husqvarna Ab Consumer Outdoor Products Lauttarantaankatu 8 B / PL 3 05050 HELSINKI info@gardena.fi	<b>Japan</b> KAKUICHI Co. Ltd. Sumitomo Realty & Development Kujimachi BLDG. 8F 5-1 Nibancho Chiyoda-ku Tokyo 102-0084 Phone: (+81) 33 264 4721 m_ihishara@kaku-ichi.co.jp	<b>Netherlands</b> GARDENA Nederland B.V. Postbus 50176 1305 AD ALMERE Phone: (+39) 0341.203.111 info@gardena.nl	<b>Turkey</b> GARDENA Dost Dış Ticaret Marmaralı A.S. Sanayi Cad. Adil Sokak No: 1/6 Kartal 34873 İstanbul Phone: (+90) 216 53 93 939 info@gardena-dost.com.tr	<b>Ukraine / Україна</b> TOB - Високі висоти бул. Васильківська, 34, офіс 204-1 03022, Київ Tel. (+38) 044 498 39 02 info@gardena.ua
<b>Austria / Österreich</b> Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriestraße 38 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01 - 90 consumer.service@husqvarna.at	<b>Colombia</b> Husqvarna Colombia S.A. Calle 18 No. 68 D-31, zona Industrial de Montevideo Bogotá, Cundinamarca Tel. 571 2922700 ext. 105 jairo.saldazar@husqvarna.com.co	<b>France</b> GARDENA France Immeuble Exposil 9-11 allée des Pierres Mayettes ZAC des Barbeniers, B.P. 99 F-92233 GENNEVILLERS cedex Tel. (+33) 01 40 85 30 40 service.consummate@gardena.fr	<b>Kazakhstan</b> LAMED Co. 155 Tole bilevard Mangistau City 2241 IP Schmidt Abayavenue 38 110 005 Kostanay	<b>Japan</b> KAKUICHI Co. Ltd. Sumitomo Realty & Development Kujimachi BLDG. 8F 5-1 Nibancho Chiyoda-ku Tokyo 102-0084 Phone: (+81) 33 264 4721 m_ihishara@kaku-ichi.co.jp	<b>New Zealand</b> Husqvarna New Zealand Ltd. PO Box 437 Manukau City 2241 Phone: (+64) 9 9202410 support.nz@husqvarna.co.nz	<b>Serbia</b> Domel d.o.o. Autoput za Novi Sad bb 11/27 Beograd Phone: (+381) 1 18 48 88 12 miroslav.jejina@domel.rs
<b>Bosnia / Herzegovina</b> SILK TRADE d.o.o. Industrijska zona Buvka bb 74260 Tešanj	<b>Croatia</b> SILK ADRIA d.o.o. Josipa Lončara 3 10090 Zagreb Phone: (+385) 1 3794 580 silk.adria@zg.t-com.hr	<b>Georgia</b> ALD Group Bellavista 8 115 Tbilisi	<b>Kyrgyzstan</b> Alye Makii av. Moladaya Guardir J 3 720014 Bishkek	<b>Latvia</b> Husqvarna Latvia Aycilffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@husqvarna.lv	<b>Singapore</b> Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 576185 Phone: (+65) 638 2277 shying@hy-ray.com.sg	<b>Norway</b> GARDENA Husqvarna Consumer Outdoor Products Salgskontor Norge Kleverveien 6 1540 Vestby info@gardena.no
<b>Brazil</b> Husqvarna do Brasil Ltda Av. Francisco Matarazzo, 1400 – 19º andar São Paulo – SP CEP: 05001-903 Phone: (+55) 11 209 92 12 Mail: info@gardena.br	<b>Cyprus</b> Med Marketing 17 Digeni Akrati Ave 2009 Nicosia Cyprus Phone: (+351) 270172701 marketing.br@husqvarna.com.br	<b>Great Britain</b> Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@husqvarna.co.uk	<b>Peru</b> Husqvarna Perú S.A. Jr. Ramón Cárcamo 710 Lima 1 Phone: (+51) 1 3320400 ext. 416 juan.remuendo@husqvarna.at	<b>Latvia</b> Husqvarna Latvija Consumer Outdoor Products Bākužu iela 6 LV-1024 Riga info@husqvarna.lv	<b>Slovenia</b> Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriestraße 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01 - 90 consumer.service@husqvarna.at	<b>Uruguay</b> FEI SA Entre Ríos 1083 CP 11800 Montevideo – Uruguay Tel: (+598) 22 03 18 44 info@fei-sa.com.uy
<b>Montenegro</b> SILK TRADE d.o.o. Industrijska zona Buvka bb 74260 Tešanj	<b>Bulgaria</b> Husqvarna Bulgaria Av. Francisco Matarazzo, 1400 – 19º andar São Paulo – SP CEP: 05001-903 Phone: (+55) 11 209 92 12 Mail: info@gardena.br	<b>Great Britain</b> Husqvarna UK Ltd Preston Road Aycliffe Industrial Park Newton Aycliffe County Durham DL5 6UP info.gardena@husqvarna.co.uk	<b>Peru</b> Husqvarna Perú S.A. Jr. Ramón Cárcamo 710 Lima 1 Phone: (+51) 1 3320400 ext. 416 juan.remuendo@husqvarna.at	<b>Latvia</b> Husqvarna Latvija Consumer Outdoor Products Bākužu iela 6 LV-1024 Riga info@husqvarna.lv	<b>Slovenia</b> Husqvarna Austria GmbH Consumer Products Industriestraße 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01 - 90 consumer.service@husqvarna.at	<b>Venezuela</b> Corporación Casa y Jardín C.A. Av. Caroni, Edif. Tremen, PB. Collinas de Bello Monte. 1050 Caracas Tlf: (+58) 212 992 33 22 info@casa-y-jardin.net.ve